Z M L U V A

č. PPZ-KA-EO-23-26/2012

o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva vnútra Slovenskej republiky na rok 2012

Táto zmluva sa uzatvára podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na ustanovenie § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 526/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva vnútra Slovenskej republiky zo štátneho rozpočtu medzi týmito zmluvnými stranami:

A. Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

zastúpené	:	Ing. Marcelom Klimekom, vedúcim služobného úradu na základe plnej moci zo dňa 28. 3. 2011 č. p.: PPZ-KA-EO-16-43/2011
sídlo	:	Pribinova ul. 2
PSČ	:	812 72 Bratislava
IČO	:	00151866
DIČ	:	2020571520
bankové spojenie	:	Štátna pokladnica
číslo účtu	:	7000180023/8180

ako poskytovateľ dotácie (ďalej len „poskytovateľ")

a

B. obec Klčov

zastúpená	: Miroslavom Fabianom, starostom
sídlo	: Klčov č. 112, Spišský Hrhov
PSČ	: 05302
IČO	: 00329240
DIČ	: 2020727698
bankové spojenie	: Prima banka Slovensko a. s.
číslo účtu	: 3444087008/5600

ako žiadateľ a prijímateľ dotácie (ďalej len „príjemca")

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom kapitoly Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo") podľa ustanovení § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách") a zákona č. 526/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „zákon").

2. Príjemca sa zaväzuje použiť poskytnuté finančné prostriedky na činnosť a aktivity predložené poskytovateľovi v žiadosti o poskytnutie dotácie na rok 2012 na financovanie projektu s účelom „činnosti súvisiace s bezpečnosťou cestnej premávky (podľa § 2 písm. d) zákona) určené širokej verejnosti, prípadne konkrétnym subjektom uvedených v oprávnených aktivitách".

3. Príjemca sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky použiť v súlade s rozpočtom finančných prostriedkov určených na realizáciu projektu, ktoré tvoria neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.

4. Poskytovateľ v súlade so zákonom č. 498/2010 Z. z. o štátnom rozpočte na rok 2012 a na základe schváleného rozpisu záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu na rok 2012 poskytne príjemcovi dotáciu v celkovej sume **7 178,- eur**, slovom **sedemtisícstosedemdesiatosem eur jednorázovo,** z toho bežné výdavky 7 178,- eur.

Čl. II

Podmienky poskytnutia dotácie

1. Podmienky na poskytovanie dotácií, hospodárenie s dotáciou, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvaľovaní dotácie, kontrolu použitia dotácie a jej zúčtovanie upravujú ustanovenia zákona o rozpočtových pravidlách a zákon.

2. Príjemca prijíma dotáciu uvedenú v čl. I tejto zmluvy bez výhrad a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

3. Ak vláda Slovenskej republiky alebo na základe jej splnomocnenia minister financií rozhodne o viazaní rozpočtových prostriedkov poskytovateľa podľa § 18 zákona o rozpočtových pravidlách, príjemca je povinný toto rozhodnutie akceptovať.

4. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky príjemcovi bezhotovostne po podpise tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami na osobitný bankový účet uvedený v zmluve a zriadený na vedenie dotácie najneskôr do 30 dní od jej podpisu.

5. Príjemca sa zaväzuje zabezpečiť financovanie svojej činnosti a aktivít z vlastných alebo iných získaných zdrojov najmenej vo výške 5 % z objemu poskytnutej dotácie.

6. Účelovú dotáciu môže príjemca použiť do 31.decembra 2012.

7. Príjemca poskytnuté finančné prostriedky eviduje v účtovníctve osobitne tak, aby účtovníctvo bolo preukázateľné a úplné podľa ustanovení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

8. Vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov príjemca predloží kancelárii prezidenta Policajného zboru do 31. januára 2013. Vyúčtovanie musí obsahovať vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie poskytnutých prostriedkov, ktorého prílohou je zoznam preukázateľne vynaložených výdavkov podľa účtovnej evidencie. Za správnosť vyúčtovania zodpovedá štatutárny orgán príjemcu a úplnosť vyúčtovania potvrdí kancelária prezidenta Policajného zboru.

9. V prípade, že príjemca počas kalendárneho roka zistí, že finančné prostriedky nepoužije do konca kalendárneho roka v ktorom boli poskytnuté, je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi sumu nepoužitej dotácie a vrátiť ju na výdavkový rozpočtový účet číslo 7000180023/8180 v Štátnej pokladnici, najneskôr však do 10. decembra 2012.

10. Najneskôr s vyúčtovaním dotácie príjemca vráti nepoužité finančné prostriedky na bežný účet poskytovateľa číslo 7000180031/8180 v Štátnej pokladnici. Nepoužitú dotáciu do sumy 5 eur nie je príjemca povinný posielať ako vyúčtovanie dotácie. Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zo zúčtovania zašle odboru účtovníctva sekcie ekonomiky ministerstva.

11. Použitie finančných prostriedkov podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje pokyn Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom za rozpočtový rok pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové a rozpočtové organizácie, podnikateľské subjekty, neziskové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu.

12. Príjemca je povinný poukázať poskytovateľovi finančné prostriedky získané z výnosov z poskytnutých prostriedkov štátneho rozpočtu na príjmový rozpočtový účet číslo 7000179938/8180 v termíne určenom poskytovateľom.

13. Príjemca zodpovedá za hospodárenie s poskytnutými finančnými prostriedkami a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia. Za hospodárenie s poskytnutými finančnými prostriedkami zodpovedá štatutárny orgán príjemcu.

14. Príjemca berie na vedomie svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona o rozpočtových pravidlách, zákona a zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zároveň sa zaväzuje pri hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami dodržiavať všetky platné právne predpisy Slovenskej republiky vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami štátneho rozpočtu.

15. Príjemca použije poskytnuté finančné prostriedky podľa vopred stanoveného termínu plnenia jednotlivých činností a aktivít dohodnutých medzi poskytovateľom a príjemcom.

16. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek kontrolou preveriť správne vynakladanie finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu u príjemcu. Na výkon kontroly použitia poskytnutých finančných prostriedkov je oprávnené ministerstvo, Ministerstvo financií Slovenskej republiky a ďalšie orgány v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Orgány na výkon kontroly spôsobu použitia poskytnutých finančných prostriedkov sa riadia osobitnými predpismi[1)].

17. Príjemca sa zaväzuje oznámiť poskytovateľovi prípadné zmeny identifikačných údajov a predkladať účtovné výkazy a výročné správy o jeho aktivitách štvrťročne najneskôr k 21. dňu nasledujúceho mesiaca.

18. Príjemca sa zaväzuje, že poskytnutú dotáciu vráti, ak mu bola na ten istý účel už poskytnutá dotácia zo štátneho rozpočtu.

Čl. III

Sankcie za porušenie zmluvných podmienok

Ak poskytovateľ zistí, že príjemca porušil zmluvu tým, že poskytnuté finančné prostriedky použil neoprávnene, alebo ich neoprávnene zadržal, je príjemca povinný neoprávnene použitú, alebo zadržanú sumu odviesť na bankový účet, ktorý mu určí poskytovateľ. Pri porušení zmluvných podmienok sa postupuje podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

Čl. IV

Všeobecné ustanovenia

1. Podmienky na poskytovanie dotácií, hospodárenie s dotáciou, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvaľovaní dotácie, kontrolu použitia dotácie a jej zúčtovanie upravuje zákon o rozpočtových pravidlách a zákon.

2. Nedeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha, v ktorej poskytovateľ špecifikuje činnosti a aktivity záväzné pre príjemcu za účelom realizácie „činnosti súvisiace s bezpečnosťou cestnej premávky (podľa § 2 písm. d) zákona č. 526/2010 Z. z.) určené širokej verejnosti, prípadne konkrétnym subjektom uvedených v oprávnených aktivitách“ a rozpočet predpokladaných nákladov projektu vyhotovený príjemcom.

Čl. V

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť deň po zverejnení zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.

2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. decembra 2012 s tým, že záväzky príjemcu uvedené v Čl. II tejto zmluvy zostávajú platné i po uplynutí platnosti zmluvy.

---

[1] Zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 618/2004 Z. z.
Zákon č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších prepisov.
Zákon č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ má právo okamžite odstúpiť od zmluvy ak zistí, že príjemca porušil akékoľvek z ustanovení článkov tejto zmluvy, ako aj v prípade, ak zaniknú dôvody poskytnutia finančných prostriedkov uvedené v tejto zmluve, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

4. Ostatné právne vzťahy, výslovne neupravené touto zmluvou, sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi, t. j. platia ustanovenia Občianskeho zákonníka a jeho vykonávajúcich a súvisiacich predpisov, ďalej zákona o rozpočtových pravidlách a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

5. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých po podpise poskytovateľ dostane štyri rovnopisy a príjemca jeden rovnopis.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode formou písomných dodatkov, ktoré sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmluvné strany sa k návrhu dodatku vyjadria v lehote do 30 dní odo dňa jeho doručenia.

7. Zmluvné strany prehlasujú, že tento právny úkon urobili slobodne, vážne, bez nátlaku a bez toho, aby pre niektorú zo zmluvných strán vznikla zvlášť nevýhodná situácia. Obsahu porozumeli a na znak súhlasu so všetkým vyššie uvedeným ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa 4. 04. 2012

.....

poskytovateľ

.....

príjemca

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky 373

OBEC KLČOV

Príloha č. 1: PPZ-KA-EO-23-26 /2012

Presný rozpočet k výzve č. 5 PPZ:

Spomaľovací prah hr. 5 cm - 13 ks - cena za 1 ks bez DPH: 330,89 € spolu bez DPH: 4 470,57 €, spolu s DPH: 5 364,68 €

Dopravná značka P1 - "Daj prednosť v jazde" - 5 ks - cena za 1 ks - 37,68 € bez DPH, spolu bez DPH: 188,40 €, spolu s DPH: 226, 08 €

Dopravná značka IP8 - "Spomaľovací prah " - 26 ks - cena za 1 ks - 32,54 € bez DPH, spolu bez DPH: 836,04 €, spolu s DPH: 1 015,25 €

Dopravná značka B31A - "Najvyššia dovolená rýchlosť" - 26 ks - cena za 1 ks - 37,51 € bez DPH, spolu bez DPH: 927,26 €, spolu s DPH: 1 112,71 €

Dotácia 7 178,- €

Spoluúčasť obce: 540,72 €

Obec Klčov má vo svojom katastrálnom území vodnú nádrž, ktorá je využívaná nielen na rybárske účely, ale v poslednom čase aj ako rekreačná zóna. To zákonite prináša zvýšenie premávky na miestnych komunikáciách a tým aj možnú kolíziu s najrizikovejšími skupinami obyvateľstva - deti, dôchodcovia, cyklisti...

Osadenie spomaľovacích prahov s dopravnými značkami je investícia, ktorá prispeje k celkovej ochrane tých najzraniteľnejších účastníkov cestnej premávky.

Príloha č. 2: PPZ-KA-EO-23- 26 /2012

Čestné vyhlásenie

Obec Klčov, ako príjemca dotácie z rozpočtu kapitoly Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, zastúpená Miroslavom Fabianom, starostom obce čestne vyhlasuje, že na daný účel dotácie podľa § 2 písm. b) zákona č. 526/2010 Z. z. jej nebola poskytnutá iná dotácia.

Obec Klčov, dňa 26.3.2012

Miroslav Fabian
starosta obce Klčov

OBEC KLČOV

Prevzal dne 11. 4. 2012 starosta Miroslav Fabián

OBEC KLČOV